



## 安全理事会

第六十三年

临时逐字记录

第**五八四五**次会议2008年2月25日星期一上午10时20分举行  
纽约

---

主席:	阿里亚斯先生 . . . . .	(巴拿马)
成员:	比利时 . . . . .	韦贝克先生
	布基纳法索 . . . . .	卡凡多先生
	中国 . . . . .	刘振民先生
	哥斯达黎加 . . . . .	乌尔维纳先生
	克罗地亚 . . . . .	斯克拉契奇先生
	法国 . . . . .	拉克鲁瓦先生
	印度尼西亚 . . . . .	纳塔莱加瓦先生
	意大利 . . . . .	曼托瓦尼先生
	阿拉伯利比亚民众国 . . . . .	埃塔利先生
	俄罗斯联邦 . . . . .	多尔戈夫先生
	南非 . . . . .	库马洛先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国 . . . . .	约翰森女士
	美利坚合众国 . . . . .	德劳伦蒂斯先生
	越南 . . . . .	裴世江先生

## 议程项目

主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员通报情况

---

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-154A）。

08-25104 (C)



上午 10 时 20 分开会。

## 通过议程

议程通过。

## 主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员通报情况

主席（以英语发言）：根据安理会先前磋商中达成的谅解，我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条，向主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员约翰·霍姆斯先生发出邀请。

就这样决定。

我请霍姆斯先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

在本次会议上，安全理事会将听取主管人道主义事务副秘书长兼紧急救济协调员约翰·霍姆斯大使通报情况。现在我请他发言。

**霍姆斯先生（以英语发言）**：我感谢有此机会向安理会通报我 2 月 8 日至 10 日对肯尼亚的访问情况。如果因为我而使安理会久等，我表示歉意，我想在开会时间上有误解。

我此次访问肯尼亚，是因为选后发生的暴力浪潮及其对许多肯尼亚普通百姓的严重影响，并也是按照秘书长的具体要求。访问的第一个目的，是在此极端艰难时刻，重申联合国对肯尼亚人民的切实支持。为此目的，我再次表明，联合国充分支持由前秘书长科菲·安南牵头领导的调解进程。访问的其他目的包括：评估当地的人道主义局势，尤其是访问受暴力影响最为严重的一些地区；向所有有关各方表明我们向所有需要援助者提供完全不偏不倚的帮助的承诺；并确保人道主义界为应付今后数月的挑战做好充分准备。

暴力已经造成约 1 000 人死亡，至少导致 30 万，甚至可能更多的人无家可归。肯尼亚裂谷、尼亚萨湖

及西部、沿海和中部省份近 200 个难民营和收容所内，目前仍有来自肯尼亚八个省中的六个省的逾 27 万人口。估计总共有 50 万人口继续需要紧急援助，为他们提供住宿、水、粮食和医疗服务。目前接受救济援助的还有乌干达境内约 12 000 名肯尼亚难民。

我认为，迄今为止，难民营和收容所中的基本人道主义需要大体得到满足。肯尼亚红十字会带头与相关政府部门一起开展救助，并为救助成功发挥了关键作用。联合国各人道主义机构及非政府组织伙伴，对这场突如其来的新危机作出迅速有效的反应，其初步战略是支持和补充当事国本国应灾能力，因为该国既不缺乏资源，又有一个有力的民间社会。

有许多挑战需要克服。动乱头几个星期，为暴力、暴力威胁以及恐惧和谣言所驱赶，流离失所的肯尼亚人潮在国内急剧流动，去向不定。在我访问内罗毕地区的难民营时，其中有一个难民营数天前还有 5 000 人，但在我到达时，几乎已经空无一人。他们心有余悸，相继返回自己的部落老家，认为在那里比较安全。在部分灾民群体，这已成规律。这使确定和援助需要援助者包括接纳社区的工作，变得极为复杂，今后几周将对人道主义界构成相当严重的挑战。

在具体做法上，我们绘制了三大类流离失所者的去向。第一类是生活在裂谷的农民或小农，他们已被迫脱离耕地，现留在难民营、教堂或警察所里。第二类是来自肯尼亚西部的移徙工人，他们已经在报复袭击中被赶出居住地。其中许多已经返回他们在肯尼亚西部各省的祖籍地区，至少暂时如此。第三类是生活在大内罗毕地区贫民窟的人，在暴力期间，这些人被迫逃离住家和店铺，他们现在停留在内罗毕四周的难民营中，不知如何与在何处重新安家立业。

在第一类流离失所者中，肯尼亚境内流离失所者，有 3/4 以上来自裂谷省，该地区是受暴力影响最烈地区之一。我访问了纳库鲁和 Moio 两地五个收容所，对当地社区、政府、肯尼亚红十字会、联合国机构和非政府组织合作以满足难民立即需要的努力，印象深刻。

但是，同时显然仍有大量工作要做，以加强收容所，建立新的难民营，特别是为妇女、儿童和其他弱势群体提高安全和隐私权以及提升我们援助工作的质量。我在难民营中人交谈显示，这些人绝大多数仓促出走，没有携带任何物品，近期内也不愿意重新返回原先住处，因为他们曾经经历暴力，并仍然心有余悸。在许多情况下，他们的住房和农作物已经被毁。这些人并不认为，他们有部落老家可回。其中许多人说，他们希望在其他地方重新定居，但这又构成相当严重的原则和实际问题。

迫切需要安全保障，是所有各类流离失所者的共同点，尤其是妇女和儿童，有消息说难民营内和周边继续有虐待，令人不安，而且他们因曾经经历过的创伤而留下严重的心理后果。我耳闻有杀人、强奸和火烧的恐怖事例。许多暴力的发生，有其明显的族群原因，令人可悲。强烈的族群意识和恐惧心理，在肯尼亚社会大部迅速蔓延，使其进一步极化。例如，族群分裂对政府基本服务的影响，在某些地区非常强烈，因为工作人员已经悄然离去，或者不敢上班。总而言之，这场流离失所危机不会迅速消失，即便在今后几天内能够达成一项政治协议。

所有这一切，对政治家们、对肯尼亚社会和人道主义界，构成艰巨挑战。境内流离失所者可能回返和重新安置问题，尤为令人敏感。这些人和人道主义界面临各种相互矛盾的压力。我们当然希望看到尽可能的人尽快返回家园，但在许多情况下，在此之前必须完成大量工作，重建信心，提供可靠的安全保障。在这种情形下，必须严格坚持不偏不倚、自愿和必须就境内流离失所者的未来与其充分协商的原则。我们正在这些问题上加强我们的指导方针，与政府和反对派一起解决今后方向问题。

我已在同政府和反对派的会谈中强调这些意见。肯尼亚外交部长和特别方案国务部长均承认这些意见，并表示感谢联合国和国际人道主义界的支持。橙色民主运动秘书长及其人道主义工作组也表达了同样的立场，但强调必须一视同仁地对待没有土

地、因而逃回老家和可能在难民营停留一段时间的人。

与此同时，不能低估造成这次暴力的原因的深度与复杂性，以及解决这些长期问题的难度。需要时间和各方展示政治意愿，否则不可能有任何真正成功的希望，今后避免再爆发暴力的机会也不大。

必须在人口大幅增长和肥沃土地有限的背景下来处理数十年来对土地、贫穷和广泛的经济不平等等问题的抱怨。今后必须防止出于政治目的操控土地和部落问题，这无疑包括通过立宪和选举改革，以便鼓励不同利益集团在政府内享有更为公平的代表权。还必须追究那些犯有暴力、广泛践踏人权等罪并多次未能保护好平民百姓的人的责任。我认为，联合国在这些领域当中的许多方面能够而且应该发挥重要的辅助作用，包括在地方倡议基础上，制定解决提供生计支助、年轻人失业和各社区之间和解等方面的方案。

在内罗毕期间，我同捐助界进行了交谈，提醒他们对《国际紧急人道主义反应计划》的回应到目前为止仅约 60%，这还包括了联合国中央应急基金捐助的 700 万美元，而《计划》呼吁捐助 4 200 万美元。这一资金反应水平令多数机构担忧，因为危机可能会是长期的。我们将在未来数周修改《反应计划》，我希望捐助方在战略形成期间慷慨解囊。

这场危机可能带来巨大的区域性影响，因为肯尼亚长期以来一直扮演着东非主要交通要地的角色。乌干达 2007 年进口总额逾 80% 途经蒙巴萨，卢旺达几乎全部出口需经该地。布隆迪、刚果民主共和国东部、坦桑尼亚北部某些地区以及苏丹南部同样在很大程度上依赖该港口设施。这意味着该区域的许多援助和人道主义活动也依赖蒙巴萨，有可能受到暴力和动荡的严重影响。

同时存在继发效应问题。例如，乌干达、刚果民主共和国东部和布隆迪的燃料价格在过去六周内上升了几乎 50%。援助机构不得不另谋它径，例如通过

达累斯萨拉姆，以作为在目前情况下可行的应急计划。但是，一个平静的肯尼亚仍然是人们更希望看到的选择。因此，所涉利害关系极为重大。

总之，我的评估是，在今后许多月内仍需解决主要的人道主义需求。即使眼前的问题能够得到迅速有效的政治解决，目前来看，至少也要一年的时间。我们将进一步强化我们的存在，并在对需求作出的战略分析、一个明确的行动计划和应对地方局势恶化的应急计划基础上加强同肯尼亚红十字委员会的合作。正如我所表明的那样，联合国还需要认真考虑如何为肯尼亚调整其发展方案的方向，以反映处理已经出现的深层问题的需要。

另一方面，如果不能迅速解决政治危机，便很可能发生新一轮暴力、更多人流离失所和社会进一步激化。因之而产生的人道主义后果要比我们目前所看到的一切更为严重，因此，各方政治家责任重大，国际社会，包括本理事会，同样亟需为解决短期政治问题和长期问题继续提供有力的支持。

**主席（以西班牙语发言）：**我感谢霍姆斯先生的通报以及他提供的详细情况。

根据安理会先前协商达成的谅解，我现在请安理会成员进行非正式协商，继续我们对这一主题的讨论。

上午 10 时 35 分散会。